

ORIÓN

por Margarita Pérez García



Glossary

GLOSARIO

A

a *at, to*

abandona *abandon, leave*

abandonados
abandoned

abandonar *to abandon*

adoptar *to adopt*

agarra *(it/he/she) grabs*

agarrarme *to grab me*

agarro *(I) grab*

agresivos *aggressive*

agua *water*

ahora *now*

Aída *Aída, Mauricio's wife*

al *to the*

Alfa *Alfa is the female dog companion of Orión*

allí *there*

amigos *friends*

animal *animal*

animales *animals*

aquí *here*

árboles *trees*

asesino *assassin*

asesinos *assassins*

ataca *(he) attacks*

atacar *to attack*

atacarme *to attack me*

atacarte *to attack you*

atacó *(he) attacked*

atención *attention*

atrapado *trapped*

aúúúú *awooooo, dog's howl*

ayuda *help*

ayudan *(they) help*

ayudar *to help*

ayudarte *to help you*

azotea *rooftop*

B

bien *well*

busca *look for*

buscan *(they) look for*

busco *(I) look for*

C

cachorro *puppy*

cachorros *puppies*

calle *street*

calles *streets*

cansada *tired*

cansado *tired*

cansados *tired*

Caracas *Caracas*

Carmen de Uria *Carmen de Uria was a coastal town that was destroyed by the floods and mudslides in December 1999 in the state of Vargas.*

carros *cars*

casa *house*

casas *houses*

celebración *celebration*

centro *center*

Chávez *Hugo Rafael Chávez Frías was a Venezuelan politician who was president of Venezuela from 1999 until his death in 2013.*

choca *(it) hits*

collar *collar*

como *like, as*

comprende *understand; (he) understands*

comprenden *(they) understand*

comprendes *(you) understand*

comprendo *(I) understand*

con *with*

contenta *content, happy*

contento *content, happy*

contentos *content, happy*

continúa *(it) continues*

continuar *to continue*

continúo *(I) continue*

contra *against*

(Ren) Coroso *Ren Coroso, a police officer and Paz's dad. His name comes from the Spanish word "rencoroso": resentful*

corriente *current*

costa *coast*

cuando *when*

cuerda *cord, rope*

D

de *from*

del *of the, from the*

desierta *deserted*

desiertas *deserted*

destruye *(it) destroys*

día *day*

días *days*

dice *(he/she) says*

dicen *(they) say*

diciembre *December*

digo *(I) say*

dique *dyke, a wall built to prevent water from covering an area*

distancia *distance*

donde *where*

dónde *where?*

dormir *to sleep*

dos *two*

duerme *sleep!; (he)
sleeps*

duermen *(they) sleep*

duermo *(I) sleep*

E

el *the*

ella *she*

ellas *they*

ellos *they*

en *in*

entonces *then, next, so*

entra *(she/he) enters*

entramos *we enter*

entrar *to enter*

entro *(I) enter*

era *(he/she) was*

eres *(you) are*

error *error, mistake*

es *(it/he/she) is*

escucha *listen!; (he/she)
listens*

escuchan *(they) listen*

escuchar *to listen*

escucho *(I) listen*

escuela *school*

espacio *space*

espera *waiting*

lista de espera *waiting
list*

espérame *wait for me!*

esperar *to wait*

espero *(I) wait*

está *(it/he/she) is*

estaba *(I) was; (it) was*

estación *station*

estamos *we are*

están *(they) are*

estar *to be*

estás *(you) are*

estoy *(I) am*

explica *(she) explains*

explicación *explanation*

explicaciones

explanations

explicar *to explain*

explico *(I) explain*

explotar *to explode*

F

familia *family*

familias *families*

final *end*

frío *cold*

fuerte *strong*

fuertes *strong*

furioso *furious*

G

gran great
grande big
grandes big
grita (he/she) shouts
grito (I) shout
gritos shouts
grrrr sound made by
a dog when angry or
annoyed
grupo group
gau sound of barking

H

había there was
habla (he/she) speaks; (it)
talks
hablan (they) speak
hablar to talk
hacia towards
hay there is, there are
helicóptero helicopter
helicópteros helicopters
héroe hero
hoy today

I

importante(s)
important
influencia influence
inundaciones floods

J

juega (he) plays
juegan (they) play
juego (I) play
jugar to play

L

la the
las the
le to him
lentamente slowly
lista list
llora (he/she) cries
lloramos (we) cry
lloran (they) cry
llueve it rains, it's raining
lluvia rain
lluvias rains
los the
luchan (they) fight
luchar to fight

M

malas bad
malo bad
malos bad
mar sea
más more
Mauricio Mauricio, Orión's
owner
me me, to me

mi *my*
milagro *miracle*
mira *look!; (he) looks*
miran *(they) look*
miro *(I) look*
montaña *mountain*
mucha *a lot of, many*
muchas *a lot of, many*
mucho *a lot, many*
muchos *a lot of, many*
muy *very*

N

nada *(he/she) swims*
nadamos *(we) swim*
nadan *(they) swim*
nadar *to swim*
nadie *nobody*
nado *(I) swim*
naturaleza *nature*
necesita *(he) needs*
necesitamos *(we) need*
necesitan *(they) need*
necesitas *(you) need*
necesito *(I) need*
nerviosa *nervous*
nervioso *nervous*
niña *girl*
niño *boy*
niños *children, boys and girls*
no *no, not*

noche *night*
normal *normal*
nos *us*
nosotros *we*
nota *note*
noticias *news*

O

oficial *official*
oficiales *official*
orilla *bank of a river*
Orión *Orion, a young Rottweiler*
otra *other, another*
otra vez *again*
otro *other, another*
otros *other*

P

pantalón *pants*
papá *dad, daddy*
para *for*
partes *parts*
todas partes *everywhere*
pasa *(it) passes, goes through*
pasar *to go to, to go through, to pass*
patio *courtyard*
Paz *Paz is a 12-year-old girl that lives alone with her father in Carmen de Uria. Her name means "Peace"*

peligro *danger*
peligroso(s) *dangerous*
pequeña/pequeño(s)
small
pero *but*
perro(s) *dog(s)*
persona *person*
personas *people*
piensan *(they) think*
pienso *(I) think*
piloto *pilot*
plantas *plants*
podemos *(we) can*
policía *pólice*
política *politics*
popular(es) *popular*
por *by, through; because, due*
es por la lluvia *it is because*
of the rain
porque *because*
por qué *why?*
posible *possible*
pregunta *question*
pregunto *(I) ask*
prejuicio *prejudice, an opinion*
about something without
knowing anything about it
preocupada/preocupado(s)
preoccupied, worried
presidente *president*
problema *problem*

profesora *female teacher*
pueblo(s) *village(s)*
puede *(it/he/she) can*
pueden *(they) can*
puedes *(you) can*
puedo *(I) can*
puerta *door*

Q

que *that*
qué *what?*
queremos *(we) want*
quería *(I) wanted; (he) wanted*
querían *(they) wanted*
quién *who?*
quiere *(he) wants*
quieren *(they) want*
quieres *(you) want*
quiero *(I) want*

R

rápida/rápido *fast, quick,*
quickly
reacciona *(he) reacts*
Ren *Ren Coroso, a police*
officer and Paz's dad. His
name comes from the word
"rencoroso": resentful
(de) repente *suddenly*
rescatar *to rescue*
rescate *rescue*

rescatista rescuer
rescatistas rescuers
rescató (it/he) rescued
responde (he/she)
 responds
respondemos (we) answer
responder to answer
río river
ríos rivers
roca rock
rocas rocks
rottweiler Rottweiler
rottweilers Rottweilers
ruido noise

S

sabe (he/she) knows
sabes (you) know
sala room, living room
sale (it/he) comes out
salgo (I) leave, (I) go out
salimos (we) leave, (we) go out
salir to go out, to leave
sé (I) know
separa (it/he) separates
separaba (it) separated
sí yes
si if
sobrevive survive!
sobrevivientes survivors
sobrevivir to survive

sobrevivió (he) survived
sola alone
solamente only
solo alone; only
solos alone
solución solution
somos we are
son (they) are
soy (I) am
su its, his, her
sube (it/he/she) moves upward
 el agua sube the water rises
 ¡Sube! Get up! Come up!
 Un perro sube por el río a
 dog comes up the river
suben (they) climb up
subimos (we) go up
subir to go up
subo (I) go up
sus their

T

tacatacatatacatata
 sound made by a helicopter
 approaching
también also
teléfono telephone
televisión television
tenemos we have
tener to have
tengo (I) have

tenía (he/she) had
tenían (they) had
tiene (it/he/she) has
tienen (they) have
tienes (you) have
tierra land, soil, ground
tira (he/she) throws
tiran (they) throw
toc knocking sound
toda all
todas all, every
 todas partes everywhere
todo all, everything
todos all, everybody
tragedia tragedy
tragedias tragedies
tranquila/tranquilo quiet, calm
tu your
tú you
tus your

U

un a
una a
uno one
Uria: Carmen de Uria Carmen de Uria was a coastal town in Venezuela that was destroyed by the floods and mudslides in December 1999 in the state of Vargas.

V

va (it/he/she) goes
vamos (we) go; (let's) go!
van (they) go
Vargas Vargas State, a coastal state in the North of Venezuela, where the tragedy took place
ve (he/she) sees
vea (it/he) sees
 no quiero que mi papá me vea I don't want my dad to see me
vean (they) see
 no quiero que me vean I don't want them to see me
vemos (we) see
ven (they) see
Venezuela Venezuela
venir to come
ventana window
veo (I) see
ver to see
verme to see me
ves (you) see
vez time
 otra vez again, another time
víctimas victims
viene (it/he/she) comes
vienen (they) come
violentos violent

vivía *(he/she) lived*
vivo *alive*
vivos *alive*
vomita *(it) vomits*
voy *(I) go*

Y
y *and*
ya *already*
yo *I*

